



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13165:2002/AC:2006
01-maj-2006

Toplotnoizolacijski proizvodi za stavbe – Proizvodi iz trde poliuretanske pene (PUR) – Specifikacija

Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PUR) products - Specification

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyurethan Hartschaum (PUR) - Spezifikation

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PUR) - Spécification

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13165:2001/AC:2005

ICS:

91.100.60 Thermal and sound insulating materials

SIST EN 13165:2002/AC:2006 en,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13165:2002/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN 13165:2001/AC

NORME EUROPÉENNE

December 2005

EUROPÄISCHE NORM

Décembre 2005

Dezember 2005

ICS 91.100.60

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PUR) products - Specification

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PUR) - Spécification

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyurethan Hartschaum (PUR) - Spezifikation

This corrigendum becomes effective on 21 December 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

iTeh STANDARD PREVIEW

Ce corrigendum prendra effet le 21 décembre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN. (standards.iteh.ai)

Die Berichtigung tritt am 21. Dezember 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft. (<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006>)



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2005 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13165:2001/AC:2005 D/E/F

English version

4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity

In 4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity the text,

- the thermal resistance, R_D , shall always be declared. The thermal conductivity, λ_D , shall be declared where possible;

is replaced by:

for products of uniform thickness, the thermal resistance, R_D , shall always be declared. The thermal conductivity, λ_D , shall be declared where possible. Where appropriate, for products of non-uniform thickness (i.e. for sloped and tapered products) only the thermal conductivity, λ_D , shall be declared.

6 Designation code

Add the following note at the end of the clause:

"NOTE The characteristics determined in 4.2 are not included in the designation code if a limit value (threshold value) is given for the product.

8 Marking and labelling

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Delete:

"- year of manufacture (the last two digits)" [SIST EN 13165:2002/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006>

Annex ZA, Table ZA.1

"The spelling error 'compulsary' shall be "compulsory".

Annex ZA, Table ZA.3 – Example CE marking information

replace the sentence:

"Two last digits of year of affixing CE marking" by

"Two last digits of year of affixing CE marking (ITT)"

Deutsche Fassung

4.2.1 Wärmedurchlasswiderstand und Wärmeleitfähigkeit

In 4.2.1 Wärmedurchlasswiderstand und Wärmeleitfähigkeit ist der Text

- der Wärmedurchlasswiderstand, R_D , ist stets anzugeben. Die Wärmeleitfähigkeit, λ_D , ist anzugeben, wo dies möglich ist;

zu ersetzen durch:

- für Produkte mit gleichmäßiger Dicke ist der Wärmedurchlasswiderstand, R_D , stets anzugeben. Die Wärmeleitfähigkeit, λ_D , ist anzugeben, wo dies möglich ist. Falls zutreffend, ist für Produkte mit ungleichmäßiger Dicke (d. h. für abgeschrägte oder kegelförmige Produkte) nur die Wärmeleitfähigkeit, λ_D , anzugeben.

6 Bezeichnungsschlüssel

Folgende Anmerkung ist am Ende des Abschnittes anzufügen:

ANMERKUNG Die für Produkte unter 4.2 angegebenen Eigenschaften die durch einen Grenzwert festgelegt sind brauchen nicht im Bezeichnungsschlüssel angegeben zu werden.

iTeh STANDARD PREVIEW

8 Kennzeichnung und Etikettierung

Folgende Angabe ist zu streichen:

~~SIST EN 13165:2002/AC:2006~~

~~"c) Herstellungsjahr (die letzten zwei Ziffern)"~~

~~<https://standards.iteh.org/catalogue/standards/sist/c43fc911-e543-477d-81af-d6c9981bc410/sist-en-13165-2002-ac-2006>~~

Anhang ZA, Tabelle ZA.1

"Der Tippfehler "compulsary" muss durch "compulsory" berichtigt werden.

Anhang ZA, Tabelle ZA.3 – Beispiel einer CE-Kennzeichnung

Der Satz:

"Die letzten zwei Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde" ist zu ersetzen durch:

"Die letzten zwei Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde (ITT)."